

# Langenscheidt Mini-Dolmetscher Griechisch

## Allgemeines

Guten Morgen	Καλημέρα [kalimera]
Guten Tag	Χαίρετε [cherete]
Guten Abend	Καλησπέρα [kalispera]
Hallo! (du)	Γειά σου! [ja-bu]
Hallo! (Siezen und Plural)	Γειά σας! [ja-bas]
Wie geht es dir?	Τι κάνεις; [ti kanis]
Wie geht es Ihnen / euch?	Τι κάνετε; [ti kanete]
Danke, gut.	Καλά ευχαριστώ. [kala efcharisto]
Ich heiße ...	Λέγομαι ... [legome]
Auf Wiedersehen.	Αντίο. [andio]
Morgen	πρωί [pro-i]
Nachmittag	απόγευμα [apojewma]
Abend	βράδυ [wraði]
Nacht	νύχτα [nichts]
morgen	αύριο [awrio]
heute	σήμερα [Bimera]
gestern	χτες [chtes]
Sprechen Sie Deutsch / Englisch?	Μιλάτε γερμανικά / αγγλικά; [milate jermanika / anglika]
Wie bitte?	Ορίστε; [oriste]
Ich verstehe nicht.	Δεν καταλαβαίνω. [ðen katalaweno]
Sagen Sie es bitte nochmals.	Ξαναπείτε το, παρακαλώ. [ksanapite to parakalo]
..., bitte danke	..., παρακαλώ [parakalo] ευχαριστώ [efcharisto]
Keine Ursache.	Τίποτε. [tipote]
was / wer	τι / ποιος [ti / pjos]
wo / wohin	πού [pu]
wie / wie viel	πώς / πόσο [pos / poBo]
wann / wie lange	πότε / πόση ώρα [pote / poBi ora]
Wie heißt das?	Πώς λέγεται αυτό; [pos lejete afto]
Wo ist ...?	Πού είναι ...; [pu ine]
Können Sie mir helfen?	Μπορείτε να με βοηθήσετε; [borite na me wo-iθiBete]
ja	ναι [ne]
nein	όχι [ochi]
Entschuldigen Sie.	Με συγχωρείτε. [me Bingchorite]
Das macht nichts.	Δεν πειράζει. [ðen pirasi]

## Sightseeing

Gibt es hier eine Touristeninformation?	Υπάρχει τουριστικό γραφείο εδώ; [iparchi turistikó grafio edo]
---	--

Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotelverzeichnis? Wann ist das Museum / die Kirche / der Tempel geöffnet?

Wann wird geschlossen?

## Shopping

Wo gibt es ...?	Πού έχει ...; [pu echi]
Wie viel kostet das?	Πόσο κοστίζει αυτό; [po kostisi afto]
Das ist zu teuer.	Είναι πολύ ακριβό. [ine poli akriwo]
Das gefällt mir (nicht).	Αυτό (δεν) μου αρέσει. [afto (ðen) mu-areBi]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Υπάρχει σε άλλο χρώμα / μέγεθος; [iparchi Be allo chroma / mejeθos]
Ich nehme es.	Το παίρνω. [to perno]
Wo ist eine Bank?	Πού υπάρχει μια τράπεζα; [pu iparchi mia trapesa]
Geben Sie mir bitte 100g (Feta-)Käse / zwei Kilo Orangen.	Παρακαλώ δώστε μου εκατό γραμμάρια τυρί (φέτα) / δύο κιλά πορτοκάλια. [parakalo doste mu ekato gramaria tiri (feta) / ðio kila portokalia]

Haben Sie deutsche Zeitungen? Wo kann ich telefonieren / eine Telefonkarte kaufen?

## Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	Χρειάζομαι ένα γιατρό / έναν οδοντίατρο. [chriasome ena jatro / enan-odondiatro]
Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.	Παρακαλώ καλέστε τις πρώτες βοήθειες / την αστυνομία. [parakalo kaleste tis protes woiθies / tin-astinomía]

Wir hatten einen Unfall.  
 Wo ist das nächste Polizeirevier?  
 Ich bin bestohlen worden.  
 Mein Auto ist aufgebrochen worden.

Είχαμε ένα ατύχημα.  
 [ichame ena atichima]  
 Πού είναι το κοντινότερο αστυνομικό τμήμα;  
 [pu ine to kondinotero astinomiko tmima]  
 Με κλέψανε.  
 [me klepsane]  
 Διέρρηξαν το αυτοκίνητό μου.  
 [dieriksato aftokinito\_mu]

Ich möchte nur eine Kleinigkeit essen.  
 Ich möchte bezahlen.  
 Es war sehr gut / nicht so gut.

Θα ήθελα να τσιμπήσω κάτι μόνο.  
 [θα ihela na tsimbibo kati mono]  
 Θα ήθελα να πληρώσω.  
 [θα ihela na plirovo]  
 Ήταν νόστιμο / Δεν ήταν τόσο νόστιμο.  
 [itan nostimo / den itan tobo nostimo]

## Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.  
 Was gibt es zu essen?  
 Brot  
 Kaffee  
 Tee  
 mit Milch / Zucker  
 Orangensaft  
 Einen (griechischen) Kaffee, bitte.  
 Suppe  
 Fisch  
 Meeresfrüchte  
 Fleisch  
 Geflügel  
 Beilagen  
 vegetarische Gerichte  
 Eier  
 Salat  
 Dessert  
 Obst  
 Eis  
 Wein  
 weiß / rot / rosé  
 Bier  
 Aperitif  
 Wasser  
 Mineralwasser  
 mit / ohne Kohlensäure  
 Limonade  
 Frühstück  
 Mittagessen  
 Abendessen

Τον κατάλογο, παρακαλώ.  
 [ton katalogo parakalo]  
 Τι φαγητά υπάρχουν;  
 [ti fajita iparchun]  
 ψωμί [psomi]  
 καφές [kafes]  
 τσάι [tsa-i]  
 με γάλα / ζάχαρη  
 [me gala / sachari]  
 χυμός πορτοκάλι  
 [chimos / portokali]  
 Έναν (ελληνικό) καφέ παρακαλώ.  
 [enan (elliniko) kafe parakalo]  
 σούπα [βupa]  
 ψάρι [psari]  
 θαλασσινά [thalaβina]  
 κρέας [kreas]  
 πουλερικά [pulerika]  
 γαρνιτούρα [garnitura]  
 χορτοφαγικά πιάτα [chortofajika pjata]  
 αυγά [awga]  
 σαλάτα [βalata]  
 επιδόρπιο [epidoρpio]  
 φρούτα [fruta]  
 παγωτό [pagoto]  
 κρασί [kraβi]  
 άσπρο / κόκκινο / ροζέ [aspro / kokkino / rose]  
 μύρα [bira]  
 απεριτίφ [aperitif]  
 νερό [nero]  
 μεταλλικό νερό [metalliko nero]  
 με / χωρίς ανθρακικό [me / choris anθrakiko]  
 λεμονάδα [lemonada]  
 πρωινό [pro-ino]  
 μεσημεριανό φαγητό [meBimerjano fajito]  
 βραδινό φαγητό [wrađino fajito]

## Im Hotel

Ich suche ein gutes / nicht zu teures Hotel.  
 Ich habe ein Zimmer reserviert.  
 Ich suche ein Zimmer für ... Personen.  
 Mit Dusche und Toilette.  
 Mit Balkon / Blick aufs Meer.  
 Wieviel kostet das Zimmer pro Nacht?  
 Mit Frühstück? Kann ich das Zimmer sehen?  
 Haben Sie ein anderes Zimmer?  
 Das Zimmer gefällt mir (nicht).  
 Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?  
 Wo kann ich parken?  
 Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?  
 Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil?  
 Wir brauchen Strom / Wasser.

Ψάχνω ένα καλό / όχι πολύ ακριβό ξενοδοχείο.  
 [psachno ena kalo / ochi poli akriwo ksenodochio]  
 Έχω κλείσει δωμάτιο.  
 [echo klibi domatio]  
 Ψάχνω ένα δωμάτιο για ... άτομα.  
 [psachno ena domatio ja ... atoma]  
 Με ντους και τουαλέτα.  
 [me dus kje tualeta]  
 Με μπαλκόνι / θέα στη θάλασσα.  
 [me balkoni / θea sti thalaba]  
 Πόσο κοστίζει το δωμάτιο τη βραδιά;  
 [probo kostisi to domatio ti wrađja]  
 Με πρωινό; [me pro-ino]  
 Μπορώ να δω το δωμάτιο;  
 [boro na do to domatio]  
 Έχετε και άλλο δωμάτιο;  
 [echete kje allo domatio]  
 Το δωμάτιο (δεν) μου αρέσει.  
 [to domatio (den) mu\_areβi]  
 Μπορώ να πληρώσω με πιστωτική κάρτα;  
 [boro na plirovo me pistotiki karta]  
 Πού μπορώ να παρκάρω;  
 [pu boro na parkaro]  
 Μπορείτε να μου φέρετε τις αποσκευές στο δωμάτιο;  
 [borite na mu ferete tis aposkewes sto domatio]  
 Έχετε μία θέση για μία σκηνή / ένα τροχόσπιτο / ένα κάραβαν;  
 [echete mia θeβi ja mia skini / ena trochospito / ena karawan]  
 Χρειαζόμαστε ρεύμα / νερό.  
 [chriasomaste rewma / nero]